

KARTA PRZEDMIOTU (SYLABUS)- WZÓR II

Opis przedmiotu

Kod przedmiotu		Nazwa przedmiotu	Komunikacja w turystyce - język niemiecki	
LS/P/1/ST/B2/24			Communication in tourism – German	
Język wykładowy		Niemiecki/Polski		
Rok akademicki		2023/24		
Kierunek		Lingwistyka stosowana		
w zakresie		-		
Poziom studiów		Studia pierwszego stopnia		
Profil studiów		Profil praktyczny		
Forma studiów		Studia stacjonarne		
Semestr / semestry		IV-V		
Przynależność do grupy zajęć		B2. Grupa zajęć kierunkowych - wybieranych		
Status przedmiotu		Wybierane		
Formy realizacji zajęć dydaktycznych, wymiar, punkty ECTS		Forma zajęć	Liczba godzin zajęć dydaktycznych	Liczba punktów ECTS
		Wykład	[h]	3 ECTS
		Ćwiczenia	[h]	
		Zajęcia praktyczne	30 [h]	
Powiązanie przedmiotu	z profilem studiów	Kształtuje umiejętności praktyczne (profil praktyczny)		3 ECTS
	z uprawnieniami	-		0 ECTS
	z dyscypliną	Językoznawstwo		3 ECTS
Forma nauczania		Tradycyjna – zajęcia zorganizowane w Uczelni		
Wymagania wstępne		Brak		
Jednostka prowadząca		Wydział Filologiczno-Pedagogiczny		
Koordynator		dr Radosław Lis		
Adres strony internetowej pjo		www.wfp.uniwersytetr-adom.pl		
Adres e-mail, telefon koordynatora		r.lis@uthrad.pl, 799 319 161		

EFEKTY UCZENIA SIĘ, TREŚCI PROGRAMOWE, REALIZACJA ZAJĘĆ DYDAKTYCZNYCH, WERYFIKACJA EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Cel kształcenia:	Zapoznać studentów ze specyfiką tłumaczenia tekstów związanych z turystyką.
Treści programowe:	1. Specyfika tłumaczenia tekstów związanych z wybranymi

	usługami z zakresu turystyki. 2. Specyfika tłumaczenia tekstów związanych z handlem turystycznym.
Metody dydaktyczne (kształcenia):	Prezentacja multimedialna, gry dydaktyczne.
Rygor zaliczenia, kryteria oceny osiągniętych efektów uczenia się, sposób obliczania oceny końcowej:	Oceny z zaliczenia po IV i V semestrze na podstawie testów pisemnych lub prezentacji multimedialnych obliczane są według następującej skali punktowej: od 60% - 3 (dst), od 75% - 4 (db), od 90% - 5 (bdb). Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich wymaganych efektów kształcenia określonych dla przedmiotu. Uzyskanie oceny pozytywnej jest równoznaczne z jego zaliczeniem i zdobyciem przez studenta liczby punktów ECTS przyporządkowanej przedmiotowi.

Efekty uczenia się dla przedmiotu w odniesieniu do efektów kierunkowych i formy zajęć				Metody weryfikacji efektów uczenia się	
Numer efektu uczenia się	Opis efektów uczenia się dla przedmiotu (PEU) Student, który zaliczył przedmiot (W) zna i rozumie/ (U) potrafi /(K) jest gotów do:	Kierunkowy efekt uczenia się (KEU)	Forma zajęć	Forma weryfikacji (zaliczeń)	Metody sprawdzania i oceny
W1	posiada ogólną orientację we współczesnych realiach turystycznych w kontekście funkcjonowania branży turystycznej i obsługi klienta;	K_WK09	Zajęcia praktyczne	Sprawdzian pisemny	Końcowy sprawdzian pisemny
U1	potrafi zastosować zaawansowane reguły i narzędzia komunikacyjne w zakresie zagadnień dotyczących obsługi turystycznej (komunikacja międzykulturowa, specyfika funkcjonowania biur podróży itp.);	K_UW02	Zajęcia praktyczne	Sprawdzian pisemny	
U2	potrafi posługiwać się niemieckim słownictwem ogólnym i specjalistycznym z uwzględnieniem specyfiki słownictwa z zakresu turystyki (marketing usług turystycznych, katalogi, oferty turystyczne, itp.);	K_UK04	Zajęcia praktyczne	Sprawdzian pisemny	
U3	potrafi samodzielnie zdobywać wiedzę z zakresu zagadnień turystycznych, w tym wiedzę o zagadnieniach socjologicznych i psychologicznych w turystyce;	K_UU11	Zajęcia praktyczne	Sprawdzian pisemny	
K1	jest gotów zauważyć specyfikę komunikacji interkulturowej prowadzonej w ramach działalności turystycznej i uwzględnić ją w swojej pracy tłumaczeniowo – komunikacyjnej.	K_KO04			

Literatura i pomoce naukowe
Literatura i pomoce naukowe
Wykaz literatury podstawowej: Białek, E., Kos J., Niemiecki jako język biznesu: vademecum z wzorami zdań i listów = Grundwortschatz in Beispielsätzen und Musterbriefen, Dolnośląskie Wydawnictwo Edukacyjne, Wrocław 2006.

Dreger H., Dreger P., Duży słownik finansowo-handlowy niemiecko-polski, polsko-niemiecki. Poltext, Warszawa 2007.

Wykaz literatury uzupełniającej:

Wybrane pozycje książkowe dotyczące przykładowych mechanizmów negocjacji i mediacji

Pomoce naukowe: infrastruktura pracowni cyfrowo-komputerowej

Naład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia zakładanych efektów uczenia się – bilans punktów ECTS			
Udział w zajęciach, aktywność	Obciążenie studenta [h]		
	Inne godz. kontaktowe (IGK)	Zajęcia bez nauczyciela-praca własna studenta (ZBN)	Zajęcia dydaktyczne
Udział w ... <i>wykładach</i>	X	X	X
Udział w <i>zajęciach praktycznych</i>	X	X	30 [h]
Udział w konsultacjach	10[h]	X	X
Przygotowanie do <i>zajęć praktycznych</i> , Przygotowanie do <i>zaliczenia</i>	X	35 [h]	X
Sumaryczne obciążenie pracą studenta	10 [h]/ 0,4 ECTS	35 [h]/ 1,4 ECTS	30 [h]/ 1,2 ECTS
Punkty ECTS za przedmiot	3 ECTS		

Informacje dodatkowe, uwagi
<p>W przypadku studentów ze szczególnymi potrzebami, w tym: z niepełnosprawnością, przewlekle chorych, określone powyżej (w karcie) metody i formy weryfikacji efektów uczenia się dostosowuje się odpowiednio do indywidualnych potrzeb tych studentów.</p> <p>Szczegółowe zasady i formy wsparcia studentów ze szczególnymi potrzebami: w tym z niepełnosprawnością, przewlekle chorych podczas zajęć, zaliczeń i egzaminów określono w: Regulaminie Studiów, Zasadach Studiowania, Procedurze dotyczącej zapewnienia dostępności procesu kształcenia studentom ze szczególnymi potrzebami, w tym: z niepełnosprawnością, przewlekle chorych.</p>